

AURORA PUBLIC SCHOOLS 2010-11 CONVENTIONAL CALENDAR
RE-ADOPTED – 4-20-10 **Graduation Dates Revised April 6, 2010**

IMPORTANT DATES

JULY 2010

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUGUST 2010

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTEMBER 2010

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBER 2010

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOVEMBER 2010

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DECEMBER 2010

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JANUARY 2011

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

FEBRUARY 2011

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MARCH 2011

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

APRIL 2011

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAY 2011

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUNE 2011

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

- July 26 New Teachers Report (Building)
- July 27, 28 New Teacher Conferences (District)
- July 29 All Teachers Report - (Building)
- July 30 Teacher In-service - (Building)
- Aug. 2 Teacher In-service - (District)
- Aug. 3 All Teachers Report - (Building)
- Aug. 4 First Day of School - Grades 1-12
- Aug. 11 First Day of School - Kindergarten
- Aug. 17 First Day of School - Preschool
- Sept. 6 LABOR DAY
- Sept. 17 K-5 Individual Literacy Plan - Early Release
- Sept. 27 K-5 Individual Literacy Plan - Early Release
- Oct. 1 Last Day - Q1
- Oct. 4 Teacher Workday
- Oct. 25-29 Fall Break
- Nov. 24 Parent Conference Exchange Day
- Nov. 25-26 THANKSGIVING
- Dec. 16 Last Day - Q2/First Semester
- Dec. 17 Teacher Workday
- Dec. 20-Dec. 31 Winter Break
- Jan. 17 MARTIN LUTHER KING JR. DAY
- Feb. 3 Teacher In-service
- Feb. 4 Parent Conference Exchange Day
- Feb. 21 PRESIDENTS DAY
- March 10 Last Day - Q3
- March 11 Teacher Workday
- March 28-April 1 Spring Break
- May 12 Last Day of Preschool
- May 16 In-service – No classes for students EXCEPT HHS, RHS, Pickens Technical College
- May 17 Graduation for ACHS, GHS, William Smith
- May 19 Graduation for HHS, RHS, Pickens Technical College
- May 20 No classes for students attending HHS, RHS, Pickens Technical College
- May 20 Last Day - Q4/Second Semester
- May 20 Teacher Workday

Fifth Block - A block of 23 additional days of instruction for identified students.

- May 23 5th Block Teacher Workday
- May 30 MEMORIAL DAY
- May 24-June 24 5th Block Instruction
- June 27 5th Block Teacher Workday

- 1st Quarter – 42 days > 87
- 2nd Quarter – 45 days
- 3rd Quarter – 45 days
- 4th Quarter – 43 days > 88
- 5th Block – 23 days

○ = Holiday	△ = In-service Day, No Classes
□ = Teacher Workday, No Classes	◇ = Parent Conf. Exchange Day, No Classes
◆ = Teacher Conference/Report	■ = 5th Block Instruction
🎓 = Graduation	5B = 5th Block Teacher Workday



BOARD OF EDUCATION
 Matthew L. Cook, *President*
 Amy Prince, *Vice President*
 Jane F. Barber, *Secretary*
 Peter P. Cukale, *Treasurer*
 Jeanette S. Carmany, *Director*
 Mary W. Lewis, *Director*
 JulieMarie Shepherd, *Director*

CALENDARIO CONVENCIONAL 2010-11 DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE AURORA

READOPTADO EL 20 DE ABRIL DE 2010

Fechas de graduación modificadas el 6 de abril de 2010.

FECHAS IMPORTANTES

JULIO 2010						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AGOSTO 2010						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTIEMBRE 2010						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

OCTUBRE 2010						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOVIEMBRE 2010						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

DICIEMBRE 2010						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ENERO 2011						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

FEBRERO 2011						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

MARZO 2011						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ABRIL 2011						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAYO 2011						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

JUNIO 2011						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

26 de julio
27 y 28 de julio
29 de julio
30 de julio
2 de agosto
3 de agosto
4 de agosto
11 de agosto
17 de agosto
6 de septiembre
17 de septiembre

27 de septiembre

1 de octubre
4 de octubre
25-29 de octubre
24 de noviembre
25-26 de noviembre
16 de diciembre
17 de diciembre
20-31 de diciembre
17 de enero
3 de febrero
4 de febrero
21 de febrero
10 de marzo
11 de marzo
28 de marzo-1 de abril
12 de mayo
16 de mayo

17 de mayo

19 de mayo
20 de mayo

Todos los maestros nuevos se reportan a las escuelas
Conferencias para maestros nuevos del distrito
Todos los maestros se reportan a las escuelas
Desarrollo profesional para maestros al nivel escolar
Desarrollo profesional para maestros al nivel distrito
Todos los maestros se reportan a las escuelas
Primer día de clases para grados 1 al 12
Primer día de clases para kindergarten
Primer día de clases para programas preescolares
LABOR DAY (día feriado)
Plan de alfabetización individualizado para grados K al 5; salida temprana
Plan de alfabetización individualizado para grados K al 5; salida temprana
Último día del 1^{er} trimestre
Día laboral para maestros
Receso de otoño
Día de intercambio por conferencias
THANKSGIVING (día feriado)
Último día del 2^{do} trimestre/primer semestre
Día laboral para maestros
Receso de invierno
MARTIN LUTHER KING JR. DAY (día feriado)
Desarrollo profesional para maestros
Día de intercambio por conferencias
PRESIDENTS' DAY (día feriado)
Último día del 3^{er} trimestre
Día laboral para maestros
Receso de primavera
Último día de clases preescolares
Desarrollo profesional; no habrá clases, EXCEPTO para estudiantes que asisten a las escuelas HHS, RHS y Pickens Technical College
Graduaciones para las escuelas ACHS, GHS, y William Smith
Graduaciones para las escuelas HHS, RHS y Pickens Technical College
No habrá clases para estudiantes que asisten a las escuelas HHS, RHS y Pickens Technical College
Último día del 4^{to} trimestre/segundo semestre
Día laboral para maestros

Quinta Sesión - una sesión de 23 días instructivos adicionales para estudiantes identificados.
23 de mayo
30 de mayo
24 de mayo-24 de junio
27 de junio

Día laboral para maestros de la 5^a Sesión
MEMORIAL DAY (día feriado)
Instrucción de la 5^a Sesión
Día laboral para maestros de la 5^a Sesión

1^{er} trimestre - 42 días > 87
2^{do} trimestre - 45 días
3^{er} trimestre - 45 días
4^{to} trimestre - 43 días > 88
5^a Sesión - 23 días

○ = Día feriado	△ = Desarrollo profesional para maestros; no habrá clases
□ = Día laboral para maestros; no habrá clases	◇ = Día de intercambio por conferencias con padres; no habrá clases
◆ = Conferencia o día de reportarse para maestros	■ = Instrucción de la 5 ^a Sesión
🎓 = Graduación	5B = Día laboral para maestros de la 5 ^a Sesión



CONSEJO DIRECTIVO DE EDUCACIÓN
Matthew L. Cook, *Presidente*
Amy Prince, *Vicepresidenta*
Jane F. Barber, *Secretaria*
Peter P. Cukale, *Tesorero*
Jeanette S. Carmany, *Directora*
Mary W. Lewis, *Directora*
JulieMarie Shepherd, *Directora*

English

If you do not speak English and need an interpreter to communicate effectively with your school, interpreter services are available to you at no cost. In addition, free translation of some documents is also available. If you have questions about either translation or interpreter services, please contact either the principal of your school or the Division of Instruction.

Spanish - Español

Si usted no habla inglés y necesita un intérprete para comunicarse con efectividad con su escuela, servicios de interpretación están disponibles para usted sin costo alguno. Adicionalmente, la traducción gratis de algunos documentos también está disponible. Si usted tiene preguntas sobre cualquier servicio de traducción o interpretación, por favor comuníquese con el director de su escuela o al Departamento de Instrucción.

Vietnamese – Tiếng Việt

Nếu quý vị không nói được tiếng Anh và cần một thông dịch viên để giao tiếp một cách có hiệu quả với trường của quý vị, thì sẽ có dịch vụ thông dịch miễn phí cho quý vị. Ngoài ra, còn có cả dịch vụ phiên dịch miễn phí. Nếu quý vị có thắc mắc gì về dịch vụ thông dịch và phiên dịch, quý vị có thể liên lạc với hiệu trưởng của trường hay một trong số các nơi sau đây Division of Instruction (Phân ban về Chỉ dẫn)

Korean [한국어]

영어를 잘 구사하실 수 없으나, 귀하의 학교 측과 효율적 의사소통을 위해 통역사가 필요하시면, 무료 통역 서비스를 제공해 드립니다. 또한, 일정 서류의 번역도 무료로 제공해 드립니다. 번역이나 통역 서비스에 대해 질문이 있으시면, 귀하의 학교 교장이나 아래 관계 부서에 연락하시기 바랍니다 지도 부서 [Division of Instruction].

Amharic - አማርኛ

እንግሊዝኛ የማይነጋገሩ ከሆኑና ከትምህርት ቤትዎ ጋር በሚገባ ለመነጋገር እና ለመግባባት አስተርጓሚ የሚያስፈልግዎ ከሆነ፡ የአስተርጓሚ አገልግሎት ያለ ክፍያ ይቀርብልዎታል። በተጨማሪም፡ የአንዳንድ ጽሑፎች ትርጉሞችም በነፃ ይቀርባሉ። ስለ ጸሐፊ ትርጉምም ሆነ ስለ ቃል ትርጉም አንዳች ጥያቄ ካለዎ፡ የትምህርት ቤቱን ርዕሰ መምህር ያነጋግሩ ወይም የትምህርት ከፍሉን

Nepali - नेपाली

यदि तपाइ अंग्रेजी बोल्नुहुन्न भने र विद्यालय संग प्रभावकारी ढंगमा संचार गर्नका लागि तपाइलाई दोभाषे चाहिन्छ भने तपाइको खर्च नलाग्ने गरी दोभाषेको सेवाहरु उपलब्ध छन् । त्यस्को साथै केही कागजातहरु निःशुल्क अनुवाद गर्ने व्यवस्था पनि उपलब्ध छ । अनुवाद वा दोभाषेको सेवाहरुका सम्बन्धमा यदि तपाइका केही प्रश्नहरु छन् भने या त तपाइको विद्यालयको प्राचार्यसँग सम्पर्क गर्नुहोस् वा निर्देशन महाशाखामा सम्पर्क गर्नुहोस् ।